

ANALISIS PEMBENTUKAN DAN MAKNA *FUKUGOUDOUSHI*  
*NAOSU* DALAM KORAN *ASAHI SHINBUN*

IRMA SURYANI  
43131.520180.046

STBA JIA  
2022

ABSTRAKSI

*Fukugoudoushi* terbentuk dari unsur depan dan unsur belakang. Salah satu unsur belakang pembentuk *fukugoudoushi* yaitu verba *naosu*. Tujuan penelitian ini yaitu untuk mengetahui proses pembentukan *fukugoudoushi* verba *naosu*, hubungan makna yang terkandung dalam *fukugoudoushi* verba *naosu* dan untuk mengetahui makna yang terkandung dalam *fukugoudoushi* verba *naosu*. Penelitian ini menggunakan penelitian kualitatif dengan metode kepustakaan. Sumber data pada penelitian ini berasal dari koran digital *Asahi Shinbun* dengan memakai teknik catat atau *taking note method*. Hasil dari analisis 21 data yakni *fukugodoshi* yang terbentuk dari verba *naosu* mengalami proses pembentukan dengan cara mengubah V1 ke dalam bentuk *masukei* selanjutnya dihilangkan bentuk *masu-nya* lalu diikuti verba *naosu* sementara itu mengenai makna *naosu* memiliki 2 makna yaitu tindakan dengan kesadaran dan tindakan tidak disengaja seperti pada contoh *mochi-naosu* terbentuk dari *mochimasu + naosu = mochi naosu* yang memiliki makna tindakan tidak disengaja dan *tori-naosu* yang terbentuk dari *torimasu + naosu = tori-naosu* yang memiliki makna tindakan dengan kesadaran.

**Kata kunci:** *fukugoudoushi*, *naosu*, semantik, morfologi.

# 朝日新聞における複合動詞直すの形成と意味の分析

イルマ・スルヤに  
43131.520180.046

STBA JIA  
2022

## 要旨

複合動詞は前部要素と後部要素から形成される。「直す」は複合動詞の形成の背後にある要素の 1 つである。本研究の目的は 動詞「直す」という動詞から複合動詞を形成する方法である。動詞「直す」という意味の関係形成される合動詞の意味を知ることであると動詞「直す」という動詞から形成される複合動詞の意味を知ることである。本研究は、文献研究手法を用いた質的記述的研究である。使用したデータソースは朝日新聞である。データは、観察方法とメモ作成技術を使用して収集される。本研究の 21 データ解析の結果は「直す」から結合した複合動詞の形成過程は前項動詞「V1」連用形にして後項動詞「V2」が付加される。その間、分析の結果は複合動詞「直す」の意味は恵志的と恵志的。この例のような持ち直すの複合動詞は持と直すから形成される。持ちを他動詞と呼ぶ。直すも他動詞と呼ぶ。持ちと直すは持ち直すなり、持ち直すも他動詞と呼ぶから形成され、意図しない無意志的の意味する。それで、取り直すの複合動詞は取ると直すから形成される。取りを他動詞と呼ぶ。直すも他動詞と呼ぶ。取ると直すは取り直すなり、取り直すも他動詞と呼ぶから形成され、意図しない恵志的の意味する。

キーワード： 複合動詞、直す、形態論、意味論。